

**Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 008/2021

**KONZESSION DER ÖFFENTLICHEN
AUSSERSTÄDTISCHEN
LINIENVERKEHRSDIENSTE MIT
AUTOBUSSEN IN DER ZUSTÄNDIGKEIT
DES LANDES SÜDTIROL**

LOS 1: 86207969E7
 LOS 2: 8620821E87
 LOS 3: 8620837BBC
 LOS 4: 8620880F37
 LOS 5: 8621250091
 LOS 6: 8621266DC1
 LOS 7: 8621452741
 LOS 8: 86215876A9
 LOS 9: 8621594C6E
 LOS 10: 8621601238

Gara

AOV/SUA-SF 008/2021

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI
TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA
EXTRAURBANO CON AUTOBUS DI
COMPETENZA DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO**

LOTTO 1: 86207969E7
 LOTTO 2: 8620821E87
 LOTTO 3: 8620837BBC
 LOTTO 4: 8620880F37
 LOTTO 5: 8621250091
 LOTTO 6: 8621266DC1
 LOTTO 7: 8621452741
 LOTTO 8: 86215876A9
 LOTTO 9: 8621594C6E
 LOTTO 10: 8621601238

Erläuterungsanfrage Nr. 45**Richiesta di chiarimento n. 45****Frage**

In Ihrer Antwort auf die Klärungsanfrage Nr. 34 betonen Sie uns gegenüber, dass: "Die Anforderungen in Bezug auf den Nachweis des WFP sind in den Ausschreibungsunterlagen angegeben und beziehen sich auf den ART-Beschluss Nr. 154/2019 Maßnahme 22, Artikel 6."

Wir weisen darauf hin, dass gemäß Maßnahme 22, Artikel 6, der Anlage A des Beschlusses Nr. 154/2019 vom 28.11.2019 der WFP für Ausschreibungen mit einer Gesamtsumme des Startgebots von mehr als 10 Mio. EUR beglaubigt wird von:

a. einem Kreditinstitut oder eine Dienstleistungsgesellschaft, die von dem Kreditinstitut selbst gegründet und in das Register der Finanzvermittler gemäß Artikel 106 des Gesetzesvertretendes Dekrets 385/1993 eingetragen wurde;

Quesito

Con la vostra risposta alla richiesta di chiarimento n. 34 ci evidenziate che: "le prescrizioni relative all'asseverazione del PEF sono indicate negli atti di gara e fanno riferimento alla decisione ART n. 154/2019 misura 22, art. 6."

Si sottolinea che in base alla misura 22, articolo 6, dell'Allegato A della delibera n. 154/2019 del 28 novembre 2019, il PEF per affidamenti di importo complessivo a base d'asta superiori a 10 milioni di euro è asseverato da:

a. un istituto di credito o da una società di servizi costituite dall'istituto di credito stesso e iscritte nell'albo degli intermediari finanziari ai sensi dell'art. 106 del D.Lgs 385/1993;



b. einer gemäß Art. 1 des Gesetzesvertretendes Dekrets Nr. 1966 vom 23. November 1939 eingetragene Wirtschaftsprüfungsgesellschaft;

c. Abschlussprüfern, gemäß Gesetzesvertretendes Dekret 39 vom 27. Januar 2010.

Wie bekannt, bezieht sich das Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 39/2010 - Einheitliches Prüfungsgesetz - nicht nur auf natürliche Personen, sondern auch auf Prüfungsgesellschaften. In der Definition dieses Gesetzesdekrets bedeutet der Begriff Abschlussprüfer "eine natürliche Person, die zur Durchführung von Prüfungen gemäß dem Zivilgesetzbuch und den Bestimmungen des Gesetzesvertretendes Dekrets 39/2010 qualifiziert und im Register eingetragen ist". Der Begriff Wirtschaftsprüfungsgesellschaft hingegen ist als "ein Unternehmen, das gemäß dem italienischen Zivilgesetzbuch und den Bestimmungen des Gesetzesvertretendes Dekrets 39/2010 zur Durchführung von Wirtschaftsprüfungen qualifiziert und im Register eingetragen ist", definiert. Kann daher bei WFP mit einem Gesamtbetrag von mehr als 10 Mio. € eine unabhängige Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, die beim Ministerium für Wirtschaft und Finanzen (MEF) registriert ist, eine Prüfung gemäß dem Gesetzesvertretendes Dekret 39/2010 durchführen? (JA/NEIN).

Diese Klarstellung ist erforderlich, da sich der textliche Verweis der Maßnahme 22, Artikel 6 des Beschlusses 154/2019, auf den Abschlussprüfer und nicht auch auf Prüfungsgesellschaften bezieht, für die die Maßnahme auf eine andere Regelungsquelle aus dem Jahr 1939 und nicht auf das einheitliche Prüfungsgesetz von 2010 verweist.

Antwort

Ja, auch eine beim Ministerium für Wirtschaft und Finanzen (MEF) gemäß Gesetzesdekret 39/2010 registrierte Revisionsgesellschaft kann den PEF beglaubigen.

b. una società di revisione iscritta ai sensi dell'art. 1 della legge 23 novembre 1939, n. 1966;

c. revisori legali, ai sensi del decreto legislativo 27 gennaio 2010, n. 39.

Come noto, il Decreto Legislativo n. 39/2010 – Testo Unico della Revisione - è relativo non solo ai revisori legali persone fisiche, ma anche da società di revisione. Nella definizione di tale DLgs s'intende per revisore legale "una persona fisica abilitata ad esercitare la revisione ai sensi del codice civile e delle disposizioni del Dlgs 39/2010 e iscritta nel registro". Con il termine società di revisione invece viene definita, "una società abilitata ad esercitare la revisione ai sensi del codice civile e delle disposizioni del Dlgs 39/2010 e iscritta nel registro". Si chiede pertanto se in caso di PEF d'importo complessivo a base d'asta superiore a 10 milioni di euro può procedere ad asseverazione una società di revisione iscritta al Ministero dell'Economia e delle Finanze (MEF) ai sensi del D.Lgs 39/2010. (SI/NO).

Tale precisazione è richiesta dato che il riferimento testuale della misura 22, articolo 6 della delibera 154/2019, è al revisore legale e non anche alle società di revisione, per la quale la misura rimanda ad un'altra fonte normativa del 1939 e non al Testo Unico della revisione del 2010.

Risposta

Sì, anche una società di revisione iscritta al Ministero dell'Economia e delle Finanze (MEF) ai sensi del D.Lgs 39/2010 può asseverare il PEF.